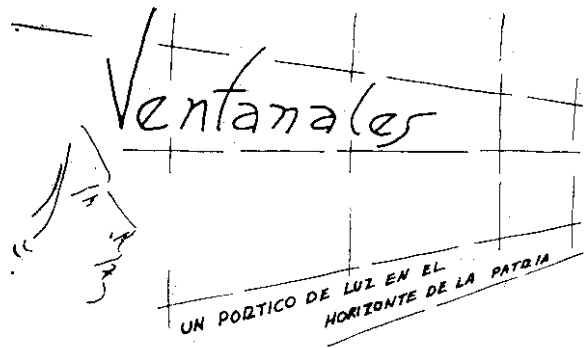




escribe:

Eulogia R. de Arias

Hay que derrotar el cáncer en la mujer

*"Ninguna enfermedad es incurable,
sólo parece así por ignorancia
de los hombres".*

ING. CHARLES KECTERING.

*El Dr. Aristóbulo Carrizo nos quita
una venda de los ojos.*

Esta es la impresión que causaran las sabias palabras del Dr. Aristóbulo Carrizo, pronunciadas ante más de un centenar de mujeres, reunidas en el Auditorium José Dolores Moscote, de la Universidad de Panamá, congregadas allí con motivo del desarrollo de este interesante punto del Programa, del II Congreso de la Asociación Nacional de Enfermeras, celebrado en Panamá el 12 de mayo de 1965.

El cáncer en la mujer es *curable*, si se ataca a tiempo. Y combatirlo es muy sencillo si sabemos que el cáncer, en su etapa inicial, no presenta síntomas que nos pongan alerta.

Sólo debemos saber, que es un enemigo solapado que acecha en la oscuridad y el silencio, destruyendo embozadamente a su víctima, hasta asestarle el zarpazo final.

El cáncer de mamas es fácil de ubicar y toda mujer debe aprender a localizarlo, mediante el autoexamen que se realiza comprimiendo las mamas contra las costillas, con los cuatro dedos juntos de la mano contraria al órgano que se examina. Al encontrarse un nódulo extraño, aunque no sea doloroso, debe ser motivo de una consulta médica.

En cuanto al cáncer genital, su crecimiento es muy lento y se conocen algunos factores que predisponen a la formación de estos tumores, conociéndolos la mujer, es muy fácil ayudar a proteger su salud.

*El Cáncer no se forma
de la noche a la mañana.*

Dura en su gestación de cinco a diez años. Ningún dolor, ningún síntoma lo denuncia. Corroe en silencio la vitalidad de la mujer y mata inmisericordemente, sin aceptar cura, cuando se aparece en su etapa final.

Para tan terrible mal que destruye desde las tinieblas, y que tan cautelosamente se ubica en el organismo para aniquilarlo, sólo hay un medio de combatirlo, la **PREVENCIÓN**. Y la prevención que toda mujer debe practicar proviene del adiestramiento y la educación en ese sentido.

Por este motivo, la mujer panameña en su totalidad, debe conocer los factores que predisponen al cáncer, e instruirse para ponerse a salvo y comunicar el mensaje a las demás. Debemos empezar desterrando la superstición y la ignorancia, porque estas son sus magníficas aliadas. Por tal motivo toda mujer debe saber:

1.—El cáncer en la mujer es *curable*, si se le descubre a tiempo y se le trata en forma adecuada.



En reunión que tuvo lugar el 30 de marzo último, en la residencia del Dr. Aristóbulo Carrizo V., en la Urbanización Obarrio, se constituyó la Asociación Nacional para la Prevención del Cáncer en la Mujer, quedando constituida así: Presidente, Dr. Aristóbulo Carrizo V.; Vice Presidente, Lic. Antonio De León; Tesorero, don Aristides Ty-paldos; Secretario General, Dr. Manuel Roy, hijo; Secretaria de Actas, Profesora Rosamérica de Vásquez y Vocal, Dra. Otilia de Teixeira. Vemos en la gráfica a la Directiva en compañía del Ministro de Previsión Social y Salud Pública, don Rodrigo Moreno; el Embajador del Brasil, S. E. Maurin Gurgel Valente; y de un grupo de médicos de Colón y el Interior que representarán el movimiento en sus respectivas provincias.



Dr. Aristóbulo Carrizo
Presidente Nacional



Dr. Manuel Roy hijo
Secretario General

La Asociación Mundial para la Prevención del Cáncer Ginecológico, ha nombrado a los doctores Aristóbulo Carrizo V. y Manuel Roy, hijo, Presidente Nacional y Secretario General respectivamente, encomendándoles la tarea de iniciar el movimiento de prevención antes señalado. El Dr. Carrizo es Jefe de la Sección de Ginecología del Hospital Santo Tomás y Profesor Temporal de Ginecología y Obstetricia de la Facultad de Medicina de la Universidad Nacional, y el Dr. Roy es radiólogo del Hospital del Seguro Social y de la Clínica San Fernando.

- 2.—Un examen periódico cada seis meses, es una norma de prevención, porque permite el diagnóstico oportuno y la eliminación de factores, que predisponen a su formación.
- 3.—El examen ginecológico, después de cada parto o aborto, descubre las laceraciones en el cuello del útero que deben cauterizarse a tiempo para evitar contraer el mal.
- 4.—Hemorragias irregulares, particularmente aquéllas que ocurren en el cambio de vida o climaterio, o bien después de la menopausia; flujos vaginales, pruritos (picazones) vulvares, deben ser motivo de alarma para toda mujer.
- 5.—El cáncer no se cura con medicinas de patente, mucho menos con emplastos o bebedizos de curanderos, sólo la cirugía, la irradiación y la quimioterapia, bajo dirección médica pueden erradicarlo.

*Plan de Campaña para la
Prevención del Cáncer
en la Mujer.*

El cáncer es un azote de la humanidad, acusa el más alto índice de mortalidad en el mundo entero, pero el cáncer en la mujer supera todas las estadísticas en este aspecto. Para combatirlo y atacarlo de raíz, se ha fundado la ASOCIACION MUNDIAL PARA LA PREVENCION DEL CANCER GINECOLOGICO.

Surgió esta Asociación Mundial con motivo del alto incremento que ha registrado el cáncer en la mujer, particularmente en los países en fase de desarrollo socioeconómico.

Se fundó en Río de Janeiro en septiembre de 1964, con la finalidad primordial de organizar Asociaciones Nacionales en cada país del Universo, para que estructuren, orienten e impulsen, la campaña de prevención y diagnóstico temprano del cáncer de la mujer.

En febrero del presente año, la Asociación Mundial confirió alto y merecido honor a los doctores panameños, Aristóbulo Carrizo y Manuel Roy hijo, nombrándolos Presidente y Secretario Nacional respectivamente, encomendándoles la tarea de iniciar el movimiento de prevención antes señalado.

(Siga a la página 26)



INCENDIOS, AUTOMOVIL

**RIESGOS PROFESIONALES
BONOS Y FIANZAS**

Haga de la NACIONAL su Compañía
y solicite sus seguros a través
de sus Agentes y Corredores

Avenida Ecuador No. 6

Teléfono 5.3700

Apartado Postal 5302

Panamá, Rep. de P.

Agencias
Continental,
S. A.

Don Chepe había regresado al pueblo con un gallo de pelea que se había hecho famoso en la ciudad de Panamá.

Lo habían puesto a pelear numerosas veces en las galleras capitalinas donde había ganado limpiamente todos los encuentros. Diez y seis victorias. Ni una sola derrota. Un gallo fenómeno al decir de los fanáticos.

Don Chepe, cuarentón, alto, de natural arrogancia y simpatía, dueño de una buena tienda, hacendado y político, tenía muchos e influyentes amigos en la capital. Se trataban de tú a tú, esto es, "de potencia a potencia" y se contaban de él pintorescas anécdotas salpicadas de la gracia y la exageración heredadas de los andaluces.

La fama del gallo atrajo como una novedad a los aficionados del vecindario. Se trataba sin lugar a dudas de un animal de selección, con aquel ojo fiero, las patas recias, las espuelas asesinas, los movimientos elásticos. Su dueño, un prestante personaje de la ciudad, lo había confiado a su amigo interiorano con el encargo de soltarlo en un patio del pueblo donde el animal pudiera descansar a sus anchas antes de volver al ruedo. Unos meses de soltura en el serrallo le vendrían muy bien a

este campeón, con su aureola de luchador invencible.

Para dejar satisfecho el encargo, don Chepe visitó algunos patios de la población. Se encantó con el solar de Rudesindo Camargo, ubicado hacia las goteras de la localidad, el cual era plano y bien drenado. En el centro había un espléndido árbol de corotú que servía a la vez de sombra y de dormitorio a las gallinas. Estas escarbaban y picoteaban a placer mientras el gallo semental, un gallo corriente, tenido solamente para cría, las cortejaba, llenando con todo celo su función reproductora.

Con el gallo capitalino bajo el brazo don Chepe llamó a grandes voces a Rudesindo, poblano laborioso y conocido de todos, con su inveterada camisilla blanca, el sombrero criollo y el gesto respetuoso. Con aquel señorío y exageración de que sabía hacer gala, don Chepe le espetó:

—Recoge tu gallo, Rudesindo. Mávalo, cócinalo y cómetelo. Y dime cuánto vale que yo te voy a pagar.

—Ciga don Chepe, vamos por partes: Si yo mato mi gallo y me lo como, usted no tiene por qué pagarlo. Eso en primer lugar...

—Coge tu gallo, Rudesindo, y mávalo. Es mejor que te lo comas porque voy a soltar en tu patio este gallo traído de Panamá, con corona de campeón. No hay rival que le aguante dos minutos.

—Un momento don Chepe... vamos poco a poco! El gallo que usted trae será el rey de los gallos si usted lo dice, pero de ahí a tener que matar el mío porque llegó el rey de la comarca, habrá que ver primero... Y el mío, sépalo, amigo, es un gallo que merece respeto...

—No seas terco, Rudesindo, que te va a pesar. ¿Es que tú quieres ver pelear a los dos gallos? Si es eso lo que quieres, te corro la apuesta con diez pesos. Porque ya te dije —y don Chepe se gozaba rién-

dose en las barbas de su amigo— es mejor que retires el animal y que te lo sancochen con yuca y plátano maduro y sus hojitas de culantro. Si suelto el gallo estando el tuyo allí, ya verás, será igual que presenciar un asesinato a puñaladas.

—¡Suelte su gallo don Chepe y sean los diez pesos! —exclamó Rudesindo resollando dignidad.

—Así será, hombre terco...! Pero acuérdate que no es lo mismo comerse un gallo estropeado por la espuela y el pico que comerse un gallo sano. ¿Quieres que lo suelte?

—Suéltelo, carijo...

Fue un solo revuelo. Un fulminante golpe de espuela en el gañote y asunto concluido. El gallo estaba muerto.

Don Chepe llegaba un rato después a la tienda con las manos en la espalda. Se le caía la cara de vergüenza cuando ordenó al dependiente:

—Llévale diez pesos a Rudesindo, que se los debo.

Y cuando realizó su viaje siguiente a Panamá para llevar al comercio los barriles de alcohol y otros productos de la tierra se vio en el caso de relatar al dueño del gallo cómo un oscuro semental de patio interiorano había matado de un solo revuelo a todo un campeón. Y aquello sucedía en presencia de las gallinas, las que armaron un alboroto mayrúsculo. ¡Diablo de gallo!

La noticia surtió tal efecto entre los amigos capitalinos que corría de unos a otros como un acontecimiento e incluso fue motivo para que se ofreciera un brindis con champaña en honor de don Chepe, a fin de escuchar de sus labios el relato fehaciente de la hazaña, con todas sus plumas y señales.

Rodrigo Núñez Q.



A la Sombra del Corotú

Restaurante GRAN CHINA

(AIRE ACONDICIONADO)

Especializados en

Comida

China e Italiana

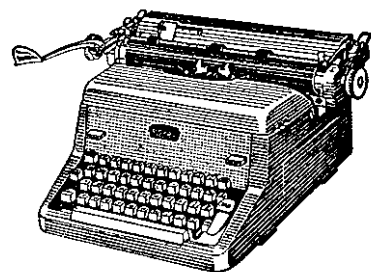
Avenida Balboa y Calle 17

Teléfonos: 5-0533 y 5-0545 — Panamá

PRODUCTOS DE FIBERGLASS

- Tinas de Refrigeración
- Tanques de Agua y Combustibles
- Pangas de 9 pies

Deco Marine, S. A.

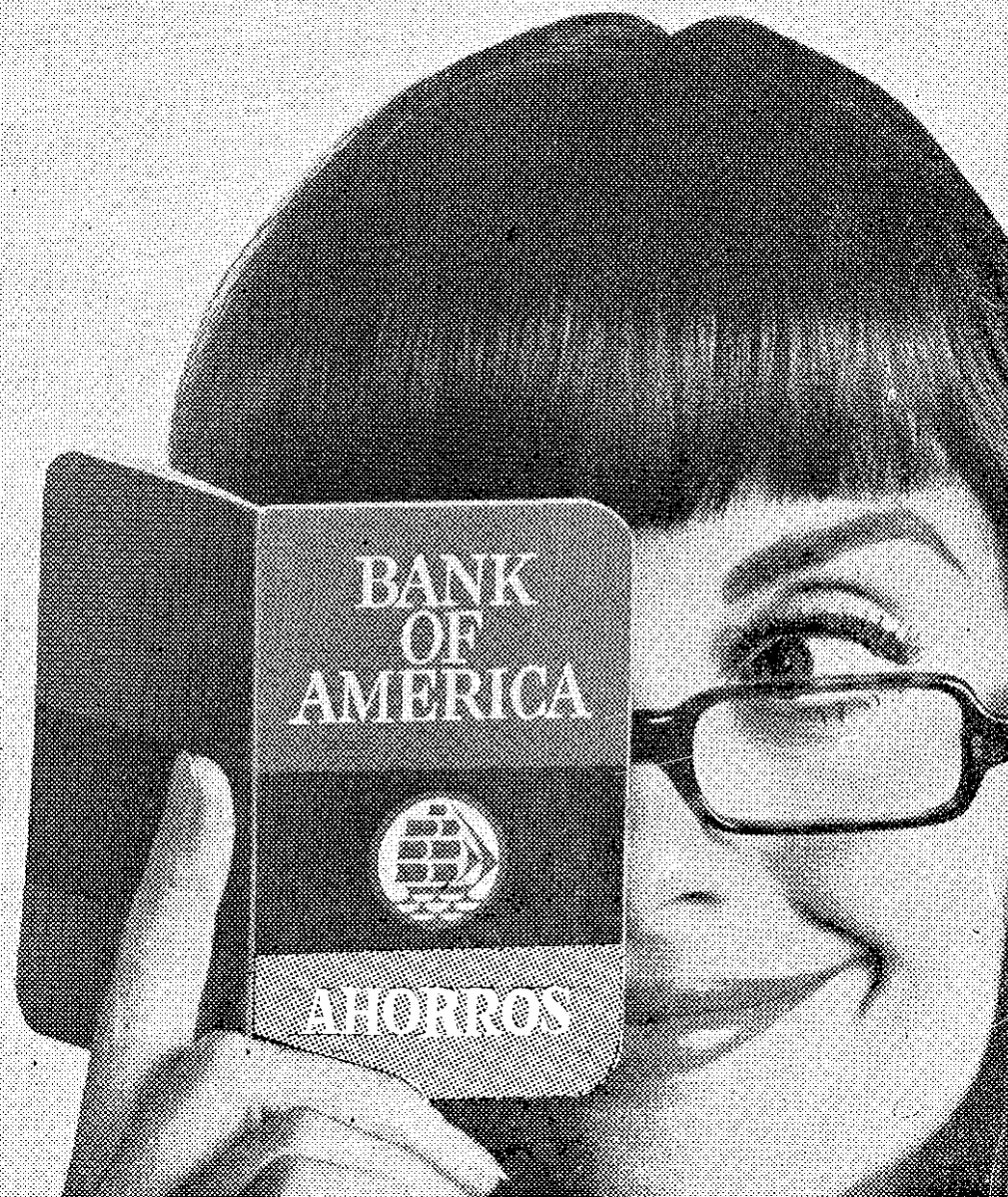


Máquina de Escribir ROYAL No. 1

SERVICIOS DE OFICINA
(The Office Service Co.)

Teléfonos: 3-1475 — 3-1476
Ave. Perú 39-116

**un libro
interesante
página
tras página**



Usted verá con enorme satisfacción, cómo sus depósitos en el Bank of America van creciendo; acumulando intereses, asegurándole un futuro feliz. Sus depósitos en el Bank of America le rinden más!

Si usted busca una nueva forma para ahorrar, abra su cuenta de ahorros hoy mismo en el

BANK OF AMERICA

Valores Femeninos

Panameños

por Juana Oller de Mulford

Manuelita Perigault (Nenita)

(Hoy Rvda. Madre Bethlemita Teresita de Jesús)

Mi primer contacto con este auténtico valor de las letras panameñas, lo tuve cuando leí en un periódico o revista de la localidad, unos sentidos versos que despertaron mi admiración por la sencillez con que estaban escritos y por la ternura que revelaba tener el alma de la autora, escondida tras un discreto seudónimo. Debí pasar mucho tiempo antes de que pudiera saber su verdadero nombre, hasta que un acontecimiento feliz e inesperado, me puso en el camino de saber que quien me había causado tan grata impresión, era MANUELITA PERIGAULT, a quien en la intimidad de su hogar, llamaban cariñosamente Nenita.

Había nacido bajo los hados protectores de Las Musas, que ciñeron su frente al despertar, con las palmas de la inocencia y de la afición por las letras. Creció bajo los cuidados de un hogar en el que se rendía culto permanente a todas las virtudes, como lo era el del doctor Saturnino L. Perigault, distinguido abogado, y doña Manuela Lewis de Perigault. Este acontecimiento feliz, ocurrido el 19 de octubre de 1902, con el correr de los tiempos, fue apenas el comienzo de una sucesión de goces espirituales, porque su intuición de padres, les hacía adivinar en el semblante de su tierno retoño, las características de un alma de selección, ungida de pureza y de beatitud, propias para la contemplación de las cosas inmateriales. No estaban engañados sus progenitores, pues Nenita desde su más tierna edad, adoptó una actitud discreta ante la vida, por lo cual nunca tuvo que ser reprendida ni aconsejada. En ella se revelaba una madurez y una serenidad, superior a sus tiernos años, actitud que



contrastaba con las vivaces alegrías y travesuras de sus hermanitas mayores. Eran quizá sus aficiones artísticas que ya andaban revoloteando por su ingenua cabecita, pues donde otros niños no encontraban motivos que llamaran su atención, ella se complacía admirando una bella estampa litografiada o un acabado dibujo a la pluma, las que gustaba de coleccionar para deleitarse en la soledad de su retiro contemplando la obra del artista. La mayor parte de su tiempo la empleaba en escribir versos que dedicaba a sus familiares y amigas. También escribió poesías escolares y patrióticas y otras composiciones que servían como base para canciones escolares, algunas de las cuales

C
R
I
S
T
A
L

C
O
R
T
A
D
O

EL SURTIDO MAS GRANDE
PARA LA NOVIA

Boda

SHAW'S

P
O
R
C
E
L
A
N
A
S

F
I
N
A
S

AVE. TIVOLI CAMPO ALEGRE

Cámaras • Relojos

Cosméticos • Encendedores

Anteojos de Sol

Artículos Swank

ALMACEN SELECCIONES

Avenida Justo Arosemena
(Frente al Edificio Vallarino)

Apartado 5299 — Panamá — Tel. 5-0401

Franceses
e
Italianos

se cantan aún en las Escuelas de Panamá, como el Himno Bolivariano.

La señorita Peigrault compuso durante la época gloriosa de su juventud, muchos poemas de impecable forma y muy gratos al oído. Casi todos ellos nos dejan conocer una faceta distinta de su alma de artista, pero con el denominador común, de su serenidad y aplomo para juzgar la vida.

A una de esas hijas de Eva que le gusta jugar con el amor, le dice con toda severidad:

*Vienes a mí como en pasados días,
a contarme entre risas y rubores,
la historia, siempre igual, de tus amores,
con sus dulces, fugaces alegrías.*

*Vienes a mí como también lo hacías
vacilante entre dichas y temores
cuando otro amor, en su prisión de flores
tu corazón cautivo retenía.*

*No te quiero engañar. Mi alma ha guardado
su fiel afecto por tu amor pasado,
y a tu nueva ilusión, nada promete.*

*Al eco de tu voz, en mi memoria
surge el fantasma de la vieja historia
y no quiero escucharte. . .vete. . .vete!*

Así fustiga a la veleidosa coqueta, sin herirla, sin empañarla, pero siempre haciéndole sentir la dolorosa secuela de su inconstancia. Y a una amiga que es de "Cabecita Loca", la increpa:

*Cabecita vana, cabecita loca,
que sueñas con fiestas y música y galas.
¿Qué harás si la sombra de un duelo te toca,
robando la risa ligera a tu boca?
¿Qué harás, Mariposa, perdidas tus alas?*

*Yo paso sin brillo, por donde tu brillas
Ni alcanzo sonrisas, ni arrastro miradas. . .
Allí donde reinas, mi frente se humilla.
Mas oye: mi eterna tristeza sencilla,
no envidia tus horas, que son carcajadas. . .*

*La vida doblega la frente orgullosa
hiriendo la planta que alegre camina.
Llegado el Otoño, se mustia la rosa,
mi pobre Princesa, gentil y mimosa,
y muerta la rosa. . .perdura la espina. . .*

De la Escuela de San Felipe de niñas, Nenita pasa a la de "Holy Innocents", en el año de 1916, en la ciudad de Nueva York, por haber sido su padre nombrado Cónsul General de Panamá en esa ciudad, a la cual tuvo que trasladarse con toda su familia. En las aulas de este Colegio asimiló rápida y correctamente el idioma inglés, que le abrió las puertas de un nuevo mundo literario y que le permitió conocer las mejores obras de la literatura inglesa.



Al regresar a Panamá después de una temporada de varios años en la gran metrópoli norteamericana, Nenita se dedicó con entusiasmo a la lectura y estudio de los clásicos españoles y americanos, por los cuales sentía gran predilección, y de este modo llegó a adquirir una cultura tan aquilatada y vasta en la literatura española, que se convirtió así misma en una consagrada autodidacta, en una época en que no se contaba con la ayuda de la Universidad, ni existían preocupaciones literarias.

El año de 1920 se torna trágico y sombrío para la familia Perigault. En ese año el alma de Nenita se vió amarga-

(Siga a la página 22)

Casa Fastlich

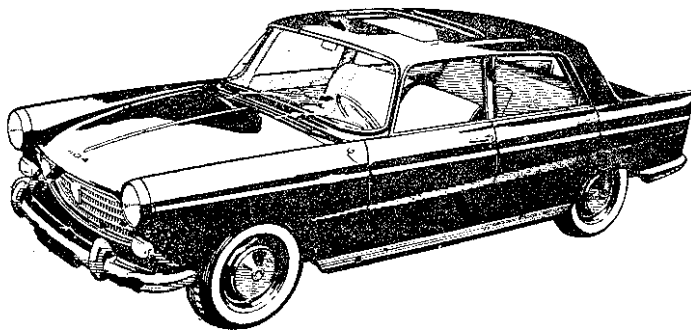
Los Principales Joyeros
de
Centro América

Teléfonos		
2.0893	Plaza 5 de Mayo	Aptdo. Postal
2.0894	(Frente al Chase)	323
2.0895	Panamá, R. de P.	



The National Cash Register Company

	Avenida Nacional	
	y	
Teléfono	Calle Q	Apartado
5-0946	Panamá, Rep. de P.	1071



PEUGEOT 404

De París llegó... y triunfó!

COMODIDAD ECONOMIA
SEGURIDAD SOLIDEZ
ELEGANCIA

CIA. CYRNOS, S. A.

PANAMA

COLON



Instalar un tanque de Tropigas es llevar las comodidades de la vida moderna a su hogar... por eso a Ud. le sobra tiempo, porque...

Cocina con

TROPIGAS

El gas de Alta Presión

Dios,
supremo símbolo
de vida

"NO ES PRECISO MORIR, NO, PARA VERLO;
NO ES PRECISO MORIR, NO, PARA AMARLO;
QUERERLO COMPRENDER ES ADORARLO,
NO PODERLO ADORAR ES COMPRENDERLO".

Se nos revela en el proceso misterioso que comienza en el seno de la madre y concluye en el primer vagido de un minúsculo ser, débil, frágil e indefenso, creado por el amor y para el amor formada. Lo sentimos en el despertar alborozado de todo cuanto en el cosmos alienta y palpita, como en el sueño que lento se introduce por las ventanas del alma, penetra en sus más apartados aposentos y la sumerge luego en codiciado reposo, restaurador de fuerzas agotadas; en la aurora que colora el horizonte iluminando con róseas luces la festiva naturaleza y en la noche que surge llena de majestad dándole alas al pensamiento y trepa a la incansable actividad del espíritu; en el murmullo lejano de las olas que rompen su blanca cresta de espumas en duro racizo de rocas y en el curso apacible del manso río que a trechos rueda, bullanguero, y canta su fresca canción sobre el finísimo arenal; en el espacio infinito poblado de astros y mundos ignorados; en el susurro del viento entre la selva; en el vuelo del ave peregrina; en la senda enarbolada de los campos; en la caída estrépitos del torrente; en la vida fugaz del pobre insecto; en el rugido espeluznante de la fiera; en el árbol de fronda esmeralda y en la yerba que viste la pradera; en el viento huracanado que consterna y en la brisa juguetona que nos besa; en la tierra férax que nos sustenta y en el cielo sin fin que nos cobija. Y en la hora final que siempre llega, cuando todo se pierde y se conjunde y la vida se escapa, entristecida, cuando un nuevo sol cubre el alma y la arrastra, en ascenso, a su destino, allí lo encontramos también y lo sentimos.

"NO ES PRECISO MORIR, NO, PARA VERLO".

Su presencia, latente en torno nuestro, engendra el amor y lo difunde; por eso lo hallamos en la inmensa ternura que dilata el corazón de la madre, en la sonrisa acariciadora del hijo, en el afecto firme y conciliador del padre; en el dulce cariño de la esposa; en la tranquila comunión de la familia, en la piedad que inspira el desgraciado, en la callada abnegación del sufrimiento, en el anhelo de dar y servir al semejante, en la humanidad que de nuestra alma se desprende y nos impulsa a amar la naturaleza, a respetarla y comprenderla porque en ella vemos sintetizada la omnipotente voluntad de Dios.

"NO ES PRECISO MORIR, NO, PARA AMARLO".

Lo llama divina que alimenta nuestro espíritu, nos lleva a buscar el camino de la perfecta comprensión de ese Dios, fecundo en bondades e infinitamente grande. La inteligencia humana, en su noble y justo afán de escudriñar, sondear y solucionar el problema siempre interesante de la vida y de la muerte, lucha y se debate en sus esfuerzos y consciente de su pequeñez, se detiene reverente en el umbral del misterio que nunca podrá penetrar.

"QUERERLO COMPRENDER ES ADORARLO"

En el curso de nuestra existencia más o menos azarosa y complicada, no logramos, ni aun poniendo en ello la fe más acendrada y profunda, rendir a Dios el tributo de confianza, respeto y amor que le debemos. Pobre resulta nuestro afecto, escasa nuestra confianza, débil nuestro respeto, porque ni aun el espíritu mejor sustentado por la práctica de las virtudes, puede sustraerse a la flaqueza humana. Pero esta inquietud que nos domina, de amar dignamente a Dios sin conseguirlo, es loable, eficaz y bienhechora porque....

"NO PODERLO ADORAR ES COMPRENDERLO".



Bajo una
Administración
dinámica es
fuente
permanente
de trabajo
y sólido
bastión
de la
economía
de Colón.

ZONA LIBRE DE COLÓN
PRIMERA INSTITUCION AUTONOMA DEL ESTADO

sus agentes amigos de la

CIA. INTERNACIONAL DE SEGUROS, S. A.



son profesionales que están sirviendo
en el Istmo desde 1910,
brindando BIENESTAR Y PROTECCION
A SU FAMILIA

CIA. INTERNACIONAL DE SEGUROS, S. A.
DESDE 1910 SIMBOLO DE ESTABILIDAD

INVIERTE TODO SU CAPITAL Y RESERVAS EN PANAMA

Colaboración de Nuestros Lectores

REFLEXION

No sé qué hay en lo más alto
que mueve a las grandes potencias
a buscar, investigar lo ignoto
aun cuando los males de nuestro
mundo permanecen sin resolver.

La miseria, el hambre, la desesperación,
que son productos de la incomprensión
entre nosotros, han sido relegados a
un segundo plano de importancia
mientras se corre una carrera a lo desconocido.

Todavía recuerdo que de niño me decían
que en lo alto moraba Dios; ¿qué podría
pasar si en esta competencia desmedida
ambos contendientes de pronto recordaran
Las palabras que fueron la esperanza de
la humanidad?: ¡Amaos los unos a los otros!

Alberto Conte
(Panamá)

CREO EN DIOS

Creo en Dios porque cuando mi santa madre y en
mis primeros balbuceos me enseñaba la doctrina
cristiana, me hizo repetir mil y una vez "CREO EN
DIOS".

Creo en Dios porque así lo leí en las sagradas es-
crituras.

Creo en Dios porque en momentos de terrible angus-
tia he implorado su ayuda y sus bendiciones me han
alcanzado.

Creo en Dios porque en comunión íntima razono
así: un libro es la obra de un autor; un edificio lo
construye un ingeniero; la mano del hombre crea
sobre la faz de la tierra. Este mundo, maravilloso
pero incierto, es la concepción de un ser superior.
Para mí, DIOS.

Olmedo D. Miranda
(David)

DOS AMIGAS

(noviembre, 1964)

Tristeza y Soledad benditas
incomparables amigas de mi alma.
hoy os he invitado a ambas
a brindar por mi alegría marchita.

Brindo por ti Tristeza amiga
fiel compañera del dolor sincero,
mezclaré el vino de nostalgias
con gotas de perfumes y recuerdos.

Y por ti Soledad, siempre callada,
que llegas en las noches y entre ensueños
hago mi brindis con ternura,
por tu paz acariciada de silencios.

Brindo por vosotras mis amigas
que con sabiduría y amoroso anhelo
despertásteis en mi alma aletargada,
la inspiración para escribir mis versos.

GRACIAS, SEÑOR

(diciembre, 1964)

Gracias Señor porque me has dado
la paz maravillosa de tu Gracia,
rebosa mi alma de sublime calma
cual agua azul de cristalino lago.

Gracias Señor porque me diste vida
para ofrendártela llena de amor santo,
como ofrecen las flores su perfume
a tibias noches de enlutados mantos.

¡Gracias por la alegría que me brindas
al recobrar la fe de mis primeros años,
Gracias otra vez por recordarme
por qué vinimos y hacia dónde vamos!

Gracias por mi esperanza renacida
en el dolor de tus dolores y quebrantos
cuando al mirar tu cuerpo escarnecido
soy como nube al derramar su llanto.

¡Gracias por iluminar mi pobre alma
con luz de caridad brillante y pura,
para alumbrar con ella los senderos grises
de seres llenos de sombras, de amargura!

Alicia Núñez R.
(Panamá)

Los ULTIMOS HITS!

AGENCIAS DIAZ
DISCOS

STEREO
HI-FI

CLASICOS

Y POPULARES

AGENCIAS DIAZ

CALLE 34 Frente al Teatro LUX Tel. 5-1193

Importadora Pacífico, S. A.



Especialistas en Balineras y Sellos

Distribuidores de:

- CHUMACERAS SEAL MASTER
- BALINERAS FAG
- SELLOS NATIONAL
- CORREAS INDUSTRIALES GATES

Teléfonos:

5-4515 5-4555

Panamá, R. de P

Apartado Postal

6214

La Remington Rand



25

ELECTRICA

Distribuidores De Equipo Para Oficinas

SERGIO ACOSTA, S. A.

TELEFONOS: 5-3351 — 5-3063

Avenida Central No. 230 - Panamá

Máximas y Pensamientos Famosos

Hay en el mundo madres muertas para muchos hijos; pero nunca un hijo muerto para el corazón de una madre.

GONZALO SALAZAR

* * *

El ansia de ser feliz, sin el esfuerzo para conseguirlo, intoxica, envenena la humanidad y le aumenta el desánimo.

AUSTREGESILO

* * *

Más hermoso parece el soldado muerto en la batalla que sano en la huida.

CERVANTES

* * *

Lee y medita y asimila. No leas solamente para ilustrarte, sino para formarte.

LUIS J. ACTIS

* * *

No hay mal tiempo, sino tan sólo diferentes especies de buen tiempo.

RUSKIN

Aquel que todo lo aplaza, no dejará nada concluido ni perfecto.

DEMOCRATES

* * *

Una triste desorientación invade a las almas porque olvidaron el sublime secreto del recogimiento y de la plegaria.

Es necesario que ames el recogimiento y la meditación, si quieres llegar a ser algo... El alma necesita alimentarse de ideas, de verdades, y es en la meditación recogida donde las asimila y donde las convierte en vida propia.

LUIS J. ACTIS

* * *

El que exige mucho de sí mismo y poco de los demás, estará libre de odio.

CONFUCIO

* * *

Quise proteger mi lámpara contra el viento cubriéndola con los pliegues de mi (manto... y se apagó;

quise proteger la rosa de la helada apretándola contra mi pecho... y se (marchitó;
quise regar mi jardín con el agua del (arroyo
desviando su cauce... y por eso se secó;
quise arrancar una nota demasiado (vibrante
a una cuerda de mi laúd... y por eso se (rompió.

TAGORE

* * *

No son buenos los extremos, aunque sea en la virtud.

SANTA TERESA

* * *

El papel de la verdadera educación es el de servir para desarrollar armoniosamente todas nuestras facultades.

LUBBOCK

* * *

No es buen jardinero el que por sentimiento de compasión no poda inexorablemente al rosal los retoños excesivos. Como no da rosas el rosal que jamás sintió el filo de las tijeras, de modo análogo no tendrá voluntad fuerte el joven que nunca supo negarse ninguno de sus deseos.

Dr. THAMER TOTH

mente conmovida con la infausta muerte de su padre, quien fuera arrebatado a la vida en los momentos más florecientes de su existencia. Privada de su apoyo paternal y económico, la dura desgracia la obligó a abandonar sus estudios para desempeñar un empleo remunerado que le permitiera ayudar al sustento de una numerosa familia. Desde este luctuoso momento, la dulce poetisa que hay en ella, se vuelve pensativa y cautelosa. Aunque el dolor la ha herido en lo más sensible de su corazón, trata de buscar consuelos en las fuerzas divinas y hacia ella dirige sus anhelos, en busca del ser que ha perdido, y lo llama, preguntándole "¿En Dónde Estás?":

*Ni un postrimer adiós! Súbita muerte
te arrebató sin que pudieran verte
nuestros ojos siquiera una vez más.
¿Do te ha llevado tu fatal destino?
¿Es de rosas o espinas tu camino?
¡Oh Padre! ¿En dónde estás?*

*Ya no halla nunca el corazón consuelo;
ni un astro alumbra de mi vida el cielo
ni brilla en él una ilusión jamás.
Todo en tinieblas. Tétrico y sombrío
surge a mi mente el pensamiento mío. . .
¡Oh Padre! ¿En dónde estás?*

*¡Oye! La voz del corazón te llama;
y a tu cariño paternal reclama
sostén, ayuda, protección y paz.
¿Por qué no vienes a enjugar mi llanto,
a mitigar en algo mi quebranto?
¡Oh Padre! ¿En dónde estás?*

Apenas había comenzado a reponerse del agudo dolor, cuando un nuevo y doloroso acontecimiento viene a perturbar su lacrado corazón. Esta vez es la muerte de su idolatrada madre, a quien ella le había cantado en sentidos versos:

*¡Oh Madre, madre! De mi dicha autora
y única luz que el pensamiento alumbra!
El recuerdo querido de tu afecto,
irá conmigo hasta la helada tumba.*

*Recibe, Madre, de mi fiel cariño
esta prueba sencilla que te envía,
quien sólo cifra su mayor orgullo
en llamarte diciendo: ¡Madre mía!*

Manuelita Perigault había venido al mundo dotada de un alma templada para resistir todas las contingencias de la vida. De ahí que no se dejara vencer por la desgracia. Y sin dejar de ayudar a sus hermanas en la búsqueda del sustento para toda la familia, repartió su tiempo entre las horas de trabajo y aquellas en que las Musas llegaban hasta ella, para prestarle su inspiración.

Leyendo sus obras, es grato observar cómo la sustancia poética que la anima, es a veces tierna y sensible como el alma de los niños, y en otras ocasiones se muestra irónica, sufriendo y abnegada, hasta sentir el deseo de volar a las regiones de lo eterno.

De sus años de adolescencia, es esta gema que recuerda la delicadeza de Selgas en "La Cuna Vacía." Sin embargo, Nénita, al mismo tiempo que es delicada y sencilla, deja en alma

del lector una sensación de paz sin sufrimiento, en el episodio de su "Juego de Estrellas" que dice:

*Para jugar con el niño,
ya bajaron las estrellas,
y alrededor de su cuna,
parecen hermosas perlas.*

*Unas adornan su frente
como radiante diadema,
y otra, a los pies de la Virgen
finge una blanca azucena.*

*La más pura, la más blanca,
la que es, entre todas, Reina,
de Jesús el corazón
ha convertido en hoguera.*

*Y envuelto en la luz radiante,
toda blanca, toda bella,
el corazón del niño
parece toda una estrella. . .*

Más que una poesía, este poema semeja un cuadro de vívidos colores, en el que la autora hace derroche de ternura, de amor, de divina inspiración, y en el que se combinan con admirable maestría, la delicadeza y la veneración de las personas y las cosas que hay en los niños, las estrellas, las perlas, las azucenas, la Virgen y el Corazón de Jesús.

También el sentimiento patrio brota espontáneo en su corazón, en un poema que debiera enseñarse en las Escuelas al lado del bello canto de Miró. También como él, encontrándose ausente en playas extranjeras, el recuerdo de la Patria ausente le arranca estas sentidas y patrióticas estrofas:

*Mi Patria es pequeña. . . Besándola el Océano
parece que en sus ondas la fuera a sepultar.
Es puente diminuto, juguete soberano
con que el Creador Supremo se quiso recrear. . .*

*Dejad que de mis tierras, os cuente los primores. . .
Mi patria pequeña me roba el corazón. . .
Es un jardín de ensueño, de perfumadas flores,
y hasta su brisa rima romántica canción.*

*El Sol quema su frente. . . Mi Patria es tan bonita,
que de un divino ensueño se vino a realizar.
Y es toda dulce encanto, mi Patria pequeña,
que Dios con indulgencia, complácese en mirar. . .*

Tres años después de la pérdida de su adorada madre, Nénita empezó a sentirse tan sola, que quiso buscar un refugio en el que su alma encontrase la dulce fruición de un amor sin límites, más duradero y eterno, que el que podía ofrecerle el mundo en que vivía. Y pensó en el claustro, en el que ella pudiese contemplar a solas esas visiones angélicas que le eran tan familiares, como las del Divino Jesús, La Virgen María y la de Santa Teresita. De ahí que decidiera en septiembre de 1927, ingresar al Noviciado de la Comunidad Bethlemita de Cartago en Costa Rica, en donde pronunció sus votos perpetuos el 25 de julio de 1936. Al pronunciar los votos que la convertían en esposa de Cristo para siempre, tomó el nombre de "Santa Teresita del Niño Jesús."

(Siga a la página 30)

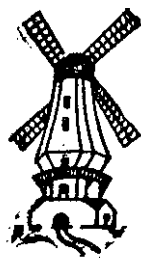
DELEITESE TOMANDO UNA TAZA DEL DELICIOSO

"CAFÉ CRIOLLO"

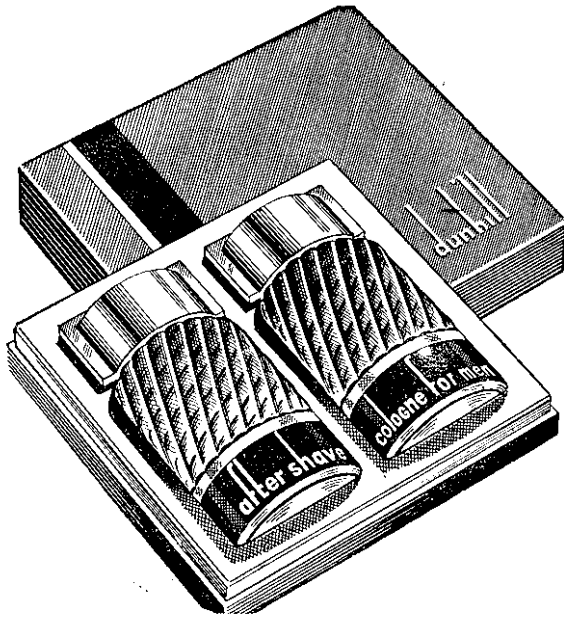
Tinto y sabroso hasta el último sorbito.

EL MOLINO CRIOLLO

INDUSTRIA NACIONAL DE PRODUCTOS DE CALIDAD



alfred dunhill



COLONIAS
ESPUMAS DE AFEITAR
LOCION PARA DESPUES DE AFEITAR
DESODORANTE DE BOLA
DESODORANTE ROCIADOR
JABONES DE OLOR

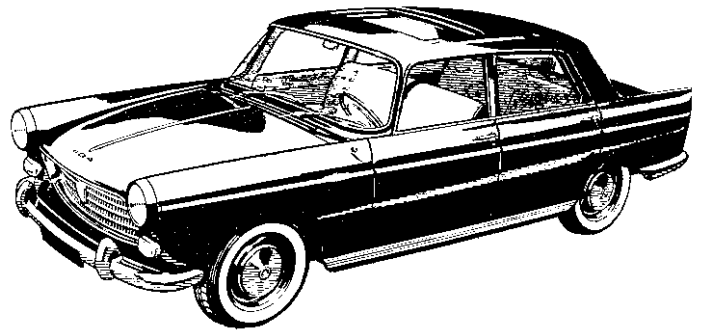
Para
el
Hombre
Elegante

De Venta en los mejores Establecimientos
Comerciales de la República

Imprenta Hernández

L. RODRIGUEZ & CIA., S. A.

"Sus Impresores de Confianza"



PEUGEOT 404

De París llegó... y triunfó!

COMODIDAD

ECONOMIA

SEGURIDAD

SOLIDEZ

ELEGANCIA

CIA. CYRNOS. S. A.

PANAMA

COLON

Italian Line

"ITALIA" - SOCIETA' PER AZIONI DI NAVIGAZIONE - GENOVA

sirve a todas las Américas

Línea Nueva York - Mediterráneo:

RAFFAELLO

MICHELANGELO

LEONARDO DA VINCI

CRISTOFORO COLOMBO

Línea Centro América - Sur Pacífico:

DONIZETTI

ROSSINI

VERDI

Línea Brasil - Plata:

AUGUSTUS

GIULIO CESARE

Completamente con aire acondicionado y con piscinas al aire libre.

Consulte a su Agente de Viajes o a

la Agencia de la *Italian Line*

sentificación. El amor en la familia, logra su fecundidad en la pureza, y el amor puro es aquél que busca hacer feliz al otro y no sólo encontrar la propia felicidad.

Cuando los hijos advierten que sus padres se aman con ternura y comprueban que buscan su bien y no el propio, entonces reciben ese influjo del amor familiar. Se crea así en el hogar un ambiente apropiado que ayuda positivamente a los hijos, por ser ellos sensibles al ambiente en el que se desarrollan. Si los padres damos ese testimonio de amor noble y puro y si vivimos unidos en nuestras actuaciones gracias a ese amor, nuestros hijos contraerán una espontánea propensión hacia el amor puro.

Por eso el clima del hogar es la primera condición de éxito para el diálogo con nuestros hijos. Nuestra vida conyugal, tal como se desarrolla ante los ojos abiertos de los hijos, especialmente de los adolescentes, es una lección de cosas fundamentales insustituibles. El amor, para ellos, será la armonía vivida, el afecto mutuo evidente que nos une a los esposos con las esposas y recíprocamente a ellas con nosotros. Dicha imagen la guardarán de por vida en su corazón. Por el contrario un hogar devastado y en ruinas es el santuario del amor violado y no permite un diálogo con nuestros hijos, pues dicho diálogo requiere un consenso de fuerzas de los esposos.

Por todo lo anteriormente dicho es que debemos hacer un gran esfuerzo, consciente y creciente, para desarrollar en cada uno de nuestros hogares el sentido del valor de la familia, basado en una vida espiritual en común, pues ella es la que nos es más íntima, y la vida conyugal debe ser ante todo unión íntima. Así, las cualidades del matrimonio perfecto han de ser: respeto mutuo, comunicación, confianza y sacrificio personal, que significan falta de egoísmo, reciprocidad, humilde y fuerza de voluntad.

Tres sugerencias hechas por alumnas confirman la importancia que tiene para nuestros hijos tal armonía. Dicen así: "La verdadera felicidad de los hijos depende de la formación espiritual que se les da en el hogar"; otra agrega que "La unión de ideas en los padres, es decir, la comprensión, es indispensable para crear hijos sanos psíquicamente"; y una tercera propuesta para ser desarrollada como tema es la "Necesidad de una estabilidad familiar para el desarrollo integral del adolescente"

Podríamos resumir lo antes expresado, como primera condición de nuestro diálogo con los hijos, indicando que los esposos hemos de darnos recíprocamente y amarnos tanto como Cristo amó a Su Iglesia, es decir, con locura de amor.

2. LOS HIJOS COMO FRUTO DE ESE AMOR

Dice Leclercq en una de sus obras que si "El árbol tiende al fruto, el hombre tiende a la obra: el hijo es el fruto y la obra del amor, es el sello del amor".

La familia alcanza su perfección en los hijos, una perfección que nos hace participantes del gran poder creador de Dios, pues engendrar una vida es participar en la actividad creadora de Dios. Entre los cónyuges se introduce la omnipotencia del Señor. Tener hijos es una gloria y una alegría. Así, el ideal de perfección dentro del amor, el misterio de perfección divina se logra en y por la unión con los hijos.

Por los hijos es como nos superamos más fácilmente los hombres al aprender a darnos por completo a otros sin esperar recompensa. El amor paternal y maternal son la forma de amor más espontáneo y desinteresado porque identificamos su bien con el nuestro y aprendemos a sacrificarnos con alegría, como lo hizo por toda la Humanidad nuestro Señor Jesucristo. Así, la felicidad de nuestros hijos es la nuestra, porque ellos son una parte de nosotros mismos. En nuestros hijos nos continuamos y constituyen por ello una manifestación del deseo de eternidad que tenemos todos los seres racionales. Les debemos consagrar a ellos nuestras vidas, pues los padres somos el pasado, en tanto que nuestros hijos son el porvenir; nuestro papel es transmitir la vida, darnos a ellos amándolos y educándolos para la vida y luego desapareciendo. Debemos organizar nuestro propio desprendimiento enseñando a nuestros hijos a prescindir de nosotros, para que ellos también aprendan a hacerlo con sus propios hijos cuando les llegue el momento.

Para todos nosotros cada uno de nuestros hijos es único, como para ellos nosotros como padres y madres somos únicos también. Por eso cada familia es un nuevo empezar del género humano.

A los ojos del hijo, sus padres no deben formar más que uno, aun cuando al mismo tiempo, nos distinga muy claramente, por

ser muy diferentes el carácter y la autoridad paterna del carácter y de la ternura materna.

Y así volvemos a hacer énfasis en la necesidad de la armonía en el hogar, producto del amor recíproco de los padres, porque este amor es el que asegura su unión y les permite aparecer necesariamente unidos ante sus hijos. Para ser buenos padres, nosotros debemos ser primero buenos esposos.

Los hijos no son un afecto accesorio o secundario del matrimonio, porque el verdadero amor tiende hacia el hijo como a su fin natural y ellos transforman fundamentalmente nuestras vidas.

Si los hijos no nacen del amor y no son educados en un hogar construido sobre el amor, no se beneficiarán de las condiciones humanamente normales de formación que requiere toda persona para ser feliz.

Esa armonía y amor de que he hablado antes son fundamentales para que nuestros hijos encuentren en nosotros, padres y madres, una unidad perfecta para las grandes orientaciones de sus vidas, a las cuales haré posterior referencia. Y esas grandes orientaciones requieren una atmósfera de afecto, porque son los sentimientos los que obran preferentemente sobre el carácter y las opiniones de nuestros hijos y los que modelarán sus vidas desde su nacimiento hasta la eternidad.

Su personalidad es el resultado de unos cambios incesantes que se producen en su universo particular y en el ambiente en que viven, constituido en primera instancia por sus padres y por su hogar. La paternidad y la maternidad son así el derecho más grandioso que nos ha dado Dios, pero también son una gran responsabilidad ante El, pues tendremos que darle cuenta, al igual que el siervo de la parábola del Evangelio, sobre el uso de los talentos que nos ha encomendado con nuestros hijos. Por eso vale la pena preguntarnos:

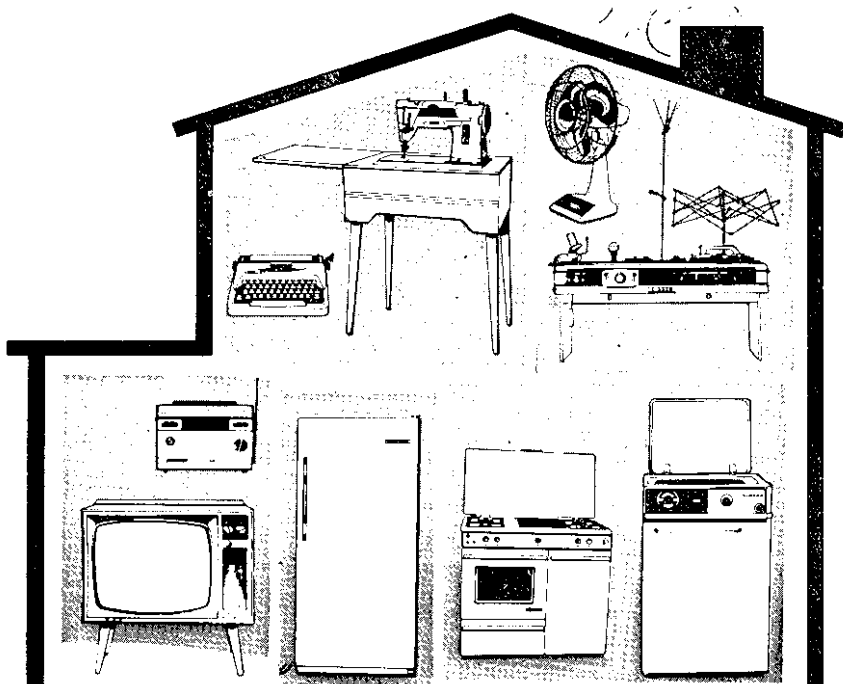
3. ¿ESTAMOS PREPARADOS PARA SER PADRES?

Es necesario entonces meditar a conciencia si estamos preparados adecuadamente para ser esposos y padres y hacer un alto en el camino de nuestras vidas

(siga a la página 26)

APOYE LA CAMPAÑA NACIONAL CONTRA EL CANCER

Su aporte en efectivo a la obra de la C. N. C. C. no es en modo alguno dinero malgastado, es la mejor inversión en la PREVENCIÓN y CURA del más traidor de los flagelos; que es mortal si no es tratado a TIEMPO y ADECUADAMENTE.



SIEMPRE HAY UN LUGAR
PARA SINGER
EN SU HOGAR

(Coro)

*Siempre SINGER para coser,
Siempre SINGER para tejer
Bien muy bien, REQUETEBIEN!*

*Y ahora con la marca SINGER
Estufas, Lavadoras, Refrigeradoras,
Radios, Licuadoras y Televisores.
Cómprelos en su Centro SINGER,
respaldados por la marca SINGER...
Calidad y prestigio SINGER!*



* Marca Reg. de THE SINGER COMPANY

Su
Ahorro
Seguro y Disponible



PAGANDO

4% y 5%

en la

CAJA de AHORROS

"EL BANCO DE LA FAMILIA PANAMEÑA"

Panamá — Colón — Chitré — David — Concepción

Goce de la vida con

Carta Vieja

El ron de Panamá
El ron lleno de vida...

